

G r a f i c a TM

G r a p h i c L C D K e y p a d

V1.4



DNE-K07

Reference and Installation Manual

English, Español, Français

We hope this product performs to your complete satisfaction. Should you have any questions or comments, please visit www.paradox.com and send us your comments.

P  **R**  **D O X**[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S

Table of Contents

English Instructions (P. 2 - 12)	2
What's New with Version 1.4.....	2
Introduction.....	2
Installation	3
Programming.....	5
Keypad Options.....	6
Uploading/Downloading Data and Updating	9
Programming Sections	10
Instrucciones en Español (P. 13 - 23)	13
Novedades de la Version 1.4	13
Introducción.....	13
Instalación	14
Programación	16
Opciones del Teclado.....	17
Carga /Descarga y Actualización de Datos.....	20
Programación de Secciones	21
Instructions en Français (P. 24 - 34)	24
Du nouveau avec la Version 1.4	24
Introduction.....	24
Installation	26
Programmation.....	27
Options du clavier.....	28
Chargement/téléchargement de données et mise à jour	32
Sections de programmation	33
Figures / Figuras	35

English Instructions (P. 2 - 12)

Grafica is the most advanced keypad and communication device in the security industry. Developed to resolve operational flaws with security system keypads, Grafica offers the ability to view zone locations on a floor plan drawing through its graphic LCD screen and provides simple menu-driven commands that eliminate the need of user manuals thus reducing training time to a minimum. The software contains over 120,000 lines of code and was developed in collaboration with end users resulting in a keypad that is intuitive and guides the user to the next logical step.

Other software-related features include downloadable tunes and bitmaps for many functions, a smart search engine for users and zones, alarm clock, and on-site upgradable firmware. Grafica's design uses the latest and most sophisticated technologies available, such as metallic colour finishing, laser-trimmed text, flexible and multi-layered PCBs and SMD fine-pitch components. With its shocking, ultra-modern style, Grafica sets a new milestone for communication devices in the security industry for years to come.

1.0 What's New with Version 1.4

- Built-in Temperature Sensor (section 2.3.1 on page 3)
- Optional External Temperature Sensor (section 2.3.2 on page 3)
- Keypad Input (section 3.5 on page 4)
- Keypad Input Type Option (section 5.7 on page 7)
- Outside Temperature Calibration (section 5.11 on page 9)
- Inside Temperature Calibration (section 5.11 on page 9)

2.0 Introduction

2.1 Specifications

Power input:	Typically 12 to 16 Vdc, 130mA maximum
Number of inputs:	1
Temperature sensors:	1 built-in 1 optional external temperature sensor (DNE-TEMP)
Power indication:	Blue LED on
Locate indication:	Blue LED flashes
Combus fault indication:	Fault indication message will appear on the LCD screen.
Anti-tamper switch:	Yes (optional)
Display:	Film Super Twisted Nematic (Black and white)

contrast), 128 x 128 pixels.

Under Electrostatic-Discharge (ESD) conditions the screen may go blank. To reset the screen press any key.

Compatibility:	DGP-NE96 control panel V1.3 or higher DGP-848 control panel EVO48 EVO192 (Only supports up to 96 zones) Winload V2.6 or higher NEware V2.0 or higher
----------------	---

2.2 Navigation

Grafica's three action keys represent selections that appear directly above the key on the screen (Figure 2 on page 35). They enable you to move forward/back, change the status of options and save choices. The scroll keys enable you to highlight and select options throughout the various menus.

2.3 Temperature Sensors

Grafica offers a built-in temperature sensor and an optional external temperature sensor.

2.3.1 Built-in Temperature Sensor

If the *Inside Temp. ON* option is enabled in Grafica, the built-in temperature sensor's (Figure 3 on page 36) reading will display on the System Status screen next to the word "IN". If another temperature sensor is required, refer to section 2.3.2 on page 3.

2.3.2 Optional External Temperature Sensor

Grafica offers an optional external temperature sensor (DNE-TEMP) that connects to Grafica's keypad input (section 3.5 on page 4). If the *Outside Temp. ON* option is enabled in Grafica, the sensor's reading will display on the System Status screen next to the word "OUT".

3.0 Installation

3.1 Viewing Angle

Grafica's graphic LCD screen is best viewed from an angle between 20° and -10° (Figure 1 on page 35). Be sure to install the Grafica keypad at a height and in a direction that provides the best viewing angle.

3.2 Keypad Cover Clearance

Grafica's keypad cover requires sufficient space in order to open properly. Ensure a clearance of approximately 9cm (3.5in) between the bottom of the keypad and possible obstructions such as a light switch that may prevent the keypad from opening properly (Figure 2 on page 35).

3.3 Mounting the Metal Wall Plate

1. Place metal wall plate to desired position.
2. Drill and insert screws into holes labeled "A" (Figure 4 on page 36). Both the top and bottom center holes "C" can be used for an electrical box.

3.4 Connecting Grafica

You can connect Grafica to the control panel's combus in a star and/or daisy chain configuration. The combus consists of four wires that provide power and two-way communication between the control panel and all modules connected to it. Connect the four terminals labelled **RED**, **BLK**, **GRN** and **YEL** of the module to the corresponding terminals on the control panel (Figure 5 on page 37). Please refer to the appropriate control panel's *Reference & Installation Manual* for maximum allowable installation distances.

3.5 Keypad Input

Grafica's keypad input can be utilized as a zone input or as an input for the optional temperature sensor (section 2.3.2 on page 3). Refer to Figure 5 on page 37 for connection instructions.

3.6 Mounting Grafica

1. Place Grafica's back plate flush against the mounted metal wall plate "B" (Figure 7 on page 38).
2. Slide Grafica's open slots labeled "A" (Figure 6 on page 38) onto the metal wall plate's tabs labeled "A" (Figure 7 on page 38).
3. Gently apply downward pressure to snap Grafica onto the metal wall plate.
4. You may insert the optional screw "C" under the Grafica keypad through the space in the metal wall plate's left tab (Figure 7 on page 38).

3.7 Removing Grafica

1. If required, remove the optional screw (Figure 7 on page 38).
2. Gently lift the unit upwards with your hands until it separates from the metal wall plate (Figure 8 on page 39).

4.0 Programming

Grafica programming is done through the panel's Module Programming Mode. Grafica can also be programmed using the **WinLoad** Installer Upload/Download Software. For more information, refer to the WinLoad instructions or visit our Web site at www.paradox.ca. We strongly recommend that you read this entire manual before you begin programming.



Floor plans, tones and graphics can be downloaded to Grafica using WinLoad V2.6 or higher and NEware V2.0 or higher.

4.1 Entering Module Programming Mode

Like all other keypads in the system, Grafica is programmed through the control panel. To do so, you must enter the panel's Module Programming Mode:

1. From Normal Mode press and hold the **[0]** key.
2. Enter the **[INSTALLER CODE]** (by default 000000).
3. Enter section **[4003]**.
4. Enter Grafica's 8-digit **[SERIAL NUMBER]**.
5. Enter the 3-digit **[SECTION]** you want to program.
6. Enter the required **[DATA]**.

The control panel will then redirect all programming to the selected Grafica keypad. Use the scroll and action keys (Figure 2 on page 35) to navigate through desired sections.



The keypad's serial number is located on the PCB or enter section **[0000]** in step 3 to view Grafica's version and serial number.

4.2 Programming Methods

The following methods can be used when programming the Grafica keypad:

4.2.1 Feature Select Programming

You can program sections by enabling or disabling options. Within these sections, keys **[1]** to **[8]** or scroll keys represent a specific Grafica option. Use the scroll keys to highlight the desired option and press the corresponding action key to enable or disable the option. An "X" will appear to indicate that the option is enabled. Press the appropriate action key to save the status of the selected options.

4.2.2 Decimal Programming

Some sections require the entry of a decimal value. For this method, any value from 000 to 255 can be entered.

4.2.3 Hexadecimal Programming

Some sections require the entry of hexadecimal values **A** to **F**. Press the **[#]** key to scroll through these values. If the value is left unchanged for two seconds, Grafica will automatically select it and move forward to the next digit.

5.0 Keypad Options

The following sections detail Grafica's programming options.

5.1 Partition Assignment

SECTION [001]: OPTIONS [1] TO [8]

Each keypad in the system can be assigned to one or more partitions. In section **[001]**, options **[1]** to **[8]** represent partitions 1 through 8 respectively. To assign the keypad to a partition, enable the option that corresponds to the desired partition. By default, partitions 1 to 8 are enabled.



Options **[5]** to **[8]** are available with DGP-NE96 systems only.

5.2 Display Code Entry

SECTION [002]: OPTION [1]

This option determines whether the user's code # (PIN) is displayed on the LCD screen when entering the PIN.

Option **[1]** OFF = Digits are replaced by asterisks (*) (default)

Option **[1]** ON = Code # (PIN) digits will be displayed

5.3 Display Exit Delay

SECTION [002]: OPTION [2]

Based on the user's needs, an Exit Delay Timer can be programmed to provide the user time to exit the partition before the system is armed. If this option is enabled, the Exit Delay Timer's countdown will appear on the LCD screen next to the hourglass icon.

Option **[2]** OFF = Exit delay time will not appear

Option **[2]** ON = Exit delay time will appear (default)

5.4 Display Entry Delay

SECTION [002]: OPTION [3]

Based on the user's needs, an Entry Delay Timer can be programmed to provide the user time to enter their code # (PIN) before the alarm is triggered. If this option is enabled, the Entry Delay Timer's countdown will appear on the graphic LCD screen next to the hourglass icon.

Option **[3]** OFF = Does not display Entry Delay Timer

Option **[3]** ON = Displays Entry Delay Timer (default)

5.5 Confidential Mode

SECTION [002]: OPTIONS [4] AND [5]



***For UL installations, Confidential Mode must be disabled
(option [4] = OFF)***

If Confidential Mode is enabled and actions are not performed on the Grafica keypad for a period of time, the LCD screen will display the time, date and all LEDs on the keypad will turn off until either a key is pressed, or an code # is entered. The period of time in which no action is performed is defined by the Confidential Mode Timer (section 5.10 on page 9).

Grafica will switch from Confidential Mode to Normal Mode once a key is pressed or a code # (PIN) is entered. In normal mode, Grafica displays the date, time and the status of the zones for every partition assigned to the keypad. In addition, the alarm memory, bypassed zones and troubles will also be displayed.

SECTION [002]: OPTION [4]

Option [4] OFF = Normal Mode (default)

Option [4] ON = Confidential Mode

SECTION [002]: OPTION [5]

Option [5] OFF = Exit confidential mode by entering an code # (PIN)
(default)

Option [5] ON = Exit confidential mode by pressing any key



Section [002] option [5] will work only if option [4] in section [002] is enabled.

5.6 Exit Delay Beep

SECTION [002]: OPTION [6]

The keypad can beep once every second or play a selected tone during the Exit Delay Timer. During the final 10 seconds only the beep tone will be heard (at a faster interval) to provide a final warning before the area is armed.

Option [6] OFF = Exit Delay beep is disabled

Option [6] ON = Exit Delay beep is enabled (default)

5.7 Keypad Input Type

SECTION [002]: OPTION [7]

Grafica's keypad input (section 3.5 on page 4) can be utilized as a zone or as an input for an optional external temperature sensor (section 2.3.2 on page 3). If set as a temperature input, Grafica represents it as the outside temperature on the System Status screen next to the word "OUT".

Option [7] OFF = Temperature sensor input (default)

Option [7] ON = Zone input

5.8 Keypad Tamper

SECTION [002]: OPTION [8]

When the keypad tamper option is enabled and the keypad's anti-tamper switch (optional) is triggered, the keypad will send a Tamper report to the control panel via the combus.

Option [8] OFF = Grafica's tamper option is disabled (default)

Option [8] ON = Grafica's tamper option is enabled

5.9 Beep on Trouble

SECTION [003]: OPTIONS [1] TO [4]

Potential troubles have been sorted into groups. With these options enabled, the keypad will emit an intermittent beep tone whenever a trouble condition occurs from one of the trouble groups. The intermittent beep will remain activated until the user enters Grafica's *Trouble Display* or if the trouble is resolved. For a list of troubles, see the appropriate control panel's *Reference and Installation Manual*. The intermittent beep will be re-initialized whenever the trouble condition reoccurs.

5.9.1 System and Clock Trouble Beep

SECTION [003]: OPTION [1]

Option [1] OFF = Beep disabled (default)

Option [1] ON = Beep on: System Troubles and Clock Loss

5.9.2 Communicator Trouble Beep

SECTION [003]: OPTION [2]

Option [2] OFF = Beep disabled (default)

Option [2] ON = Beep on: Communicator Troubles

5.9.3 Module and Combustion Trouble Beep

SECTION [003]: OPTION [3]

Option [3] OFF = Beep disabled (default)

Option [3] ON = Beep on: Module and Combustion Troubles

5.9.4 All Zone Trouble Beep

SECTION [003]: OPTION [4]

Option [4] OFF = Beep disabled (default)

Option [4] ON = Beep on: All Zone Troubles

5.10 Confidential Mode Timer

SECTION [004]

Section **[004]** determines the amount of time that must elapse without performing an action on the keypad before the keypad enters Confidential Mode (section 5.5 on page 7). The Confidential Mode Timer can be any value from 005 to 255 seconds (default: 120 seconds).

5.11 Temperature Calibration

SECTION [005] = OUTSIDE TEMPERATURE CALIBRATION

SECTION [006] = INSIDE TEMPERATURE CALIBRATION

The outside temperature reading is that given by the optional external temperature sensor (section 2.3.2 on page 3) when connected to Grafica's input. The inside temperature reading is that given by Grafica's built-in temperature sensor (section 2.3.1 on page 3). If the temperature reading is inaccurate, enter a calibration value in the corresponding section to adjust the reading. Enter a value between 000 to 254 (000 and 128 = no calibration value). When in Celsius, every value from 001 to 127 adds .5 degrees, and every value from 129 to 254 subtracts .5 degrees, to the temperature display. When in Fahrenheit, every value from 001 to 127 adds 1 degree, and every value from 129 to 254 subtracts 1 degree, to the temperature display.

6.0 Uploading/Downloading Data and Updating

6.1 Download Data from the Memory Key

SECTION [100]

Use this section to download Grafica sections **[001]** to **[004]**, all zone labels, area labels and user labels *from* the Memory Key.



Only the Memory Key will function with Grafica keypads.

1. Insert the Memory Key into the keypad's connector (Figure 9 on page 39).
2. To download the contents of the Memory Key, enter the keypad's programming mode (section 4.1 on page 5) and enter section **[100]** in step 5.
3. When the keypad emits a confirmation beep, wait five seconds and remove the Memory Key after the second confirmation beep.

6.2 Copy Data to Memory Key

SECTION [110]

Use this section to copy Grafica sections [001] to [004], all zone labels, area labels and user labels to the Memory Key.



Only the Memory Key will function with Grafica keypads.

1. Insert the Memory Key into the keypad's connector (Figure 9 on page 39). Ensure that the Memory Key's jumper is ON (Figure 10 on page 40).
2. To copy the contents to the Memory Key, enter the keypad's programming mode (section 4.1 on page 5) and enter section [110] in step 5.
3. After the confirmation beep, wait five seconds and remove the Memory Key after the second confirmation beep.



After copying data, set the jumper to OFF to avoid accidentally overwriting its contents (Figure 10 on page 40).

6.3 Updating Grafica's Firmware Version

Update Grafica's firmware version, without physically changing the microprocessor, by using the Universal In-Field Programmer (UIP-256). Connect the Universal In-Field Programmer to Grafica (Figure 9 on page 39) and refer to the *Universal In-Field Programmer Instructions* to update Grafica's firmware version.

7.0 Programming Sections

△= Default Setting

Section [001]: Keypad Partition Assignment			
Option		OFF	ON
[1]	PARTITION 1	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[2]	PARTITION 2	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[3]	PARTITION 3	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[4]	PARTITION 4	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[5]	PARTITION 5	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[6]	PARTITION 6	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[7]	PARTITION 7	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[8]	PARTITION 8	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED

△= Default Setting

Section [002]: General Options 1			
Option		OFF	ON
[1]	DISPLAY CODE ENTRY	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED
[2]	DISPLAY EXIT DELAY	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[3]	DISPLAY ENTRY DELAY	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[4]	CONFIDENTIAL MODE	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED
[5]	TO EXIT CONFIDENTIAL MODE *	△ ENTER CODE	<input type="checkbox"/> PRESS KEY
[6]	EXIT DELAY BEEP	<input type="checkbox"/> DISABLED	△ ENABLED
[7]	KEYPAD INPUT TYPE	△ TEMP. SENSOR	<input type="checkbox"/> ZONE
[8]	KEYPAD TAMPER	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED

* Must be enabled through Option [4] in section [002] first.

△= Default Setting

Section [003]: Beep on Trouble			
Option		OFF	ON
[1]	SYSTEM & CLOCK TROUBLE BEEP	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED
[2]	COMMUNICATOR TROUBLE BEEP	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED
[3]	MODULE & COMBUS TROUBLE BEEP	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED
[4]	ALL ZONE TROUBLE BEEP	△ DISABLED	<input type="checkbox"/> ENABLED
[5]	FUTURE USE	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
[6]	FUTURE USE	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
[7]	FUTURE USE	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
[8]	FUTURE USE	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A

Default Setting: 120 seconds

Section [004]: Confidential Mode Timer	
Data	___/___/___ (005 to 255 seconds)

Section [005]: Outside Temperature Calibration	
Data	___/___/___ (001 to 254; 000 and 128 = no calibration value)

Section [006]: Inside Temperature Calibration	
Data	___/___/___ (001 to 254; 000 and 128 = no calibration value)

Section [100]: Download From Memory Key

DOWNLOAD DATA FROM MEMORY KEY

Section [110]: Copy to Memory Key

UPLOAD DATA TO MEMORY KEY

Instrucciones en Español (P. 13 - 23)

Gráfica es el teclado y dispositivo de comunicación más avanzado de la industria de seguridad. Desarrollado para resolver fallos de funcionamiento de los teclados de sistemas de seguridad, Gráfica ofrece la capacidad de ubicar las zonas en un plano de piso gracias a su pantalla LCD gráfica. Sus controles fáciles de usar mediante menús eliminan la necesidad de manuales de usuario y, por tanto, reducen al mínimo el tiempo de aprendizaje. El software contiene más de 120,000 líneas de código y fue diseñado con la ayuda de futuros usuarios lo que resulta en un teclado intuitivo que guía al usuario indicándole el siguiente paso lógico, a través de todo el software.

Otras características vinculadas al software incluyen melodías descargables y mapas de bits para varias funciones, un motor de búsqueda inteligente para usuarios y zonas, reloj de alarma, y firmware actualizable localmente. El diseño de Gráfica usa las más recientes y sofisticadas tecnologías disponibles, tales como el acabado en color metálico, el texto ajustado por láser, las placas de circuito impreso flexibles y de capas múltiples y los componentes de punto fino de los dispositivos de montaje superficial (SMD). Con su sorprendente estilo ultramoderno, Gráfica marca un nuevo hito en dispositivos de comunicación dentro de la industria de seguridad.

1.0 Novedades de la Version 1.4

- Sensor de Temperatura En Placa (sección 2.3.1 en la página 14)
- Sensor de Temperatura Exterior en Opción (sección 2.3.2 en la página 14)
- Entrada en Teclado (sección 3.5 en la página 15)
- Opción de Tipo de Entrada en Teclado (sección 5.7 en la página 18)
- Calibración de la Temperatura Exterior (sección 5.11 en la página 20)
- Calibración de la Temperatura Interior (sección 5.11 en la página 20)

2.0 Introducción

2.1 Especificaciones

Potencia de entrada:	Típica de 12 a 16 Vcc, 130mA máx
Número de entradas:	1
Sensores de temperatura:	1 en placa 1 sensor de temperatura exterior en opción (DNE-TEMP)
Indicador de Potencia:	Luz LED azul encendida
Indicador Locate:	Luz LED azul parpadea
Indicador de fallo de bus:	Mensaje de fallo aparecerá en la pantalla LCD

Interruptor Antisabotaje:	Sí (opcional)
Pantalla:	Film Nemático Supertorsionado (Contraste blanco/negro), 128 x 128 píxeles. En condiciones de descarga electrostática la pantalla puede ponerse en blanco. Pulsar cualquier tecla para volver a pantalla normal.
Compatibilidad:	Central DGP-NE96 V1.3 o posterior Central DGP-848 EVO48 EVO192 (Sólo acepta hasta 96 zonas) Winload V2.6 o posterior NEware V2.0 o posterior

2.2 Navegación

Las tres teclas de acción de Gráfica representan las selecciones que aparecen directamente encima de ellas en la pantalla (Fig. 2 en pág. 35). Estas teclas permiten ir adelante /atrás, cambiar el estado de las opciones y guardar las selecciones. Las teclas de recorrido permiten resaltar y seleccionar opciones a través de varios menús.

2.3 Sensores de Temperatura

Gráfica ofrece un sensor de temperatura en placa y un sensor de temperatura exterior en opción.

2.3.1 Sensor de Temperatura En Placa

Si la opción de *Temp Interior ON* está habilitada en Gráfica, la lectura del sensor de temperatura en placa (Fig. 3 en pág. 36) será mostrada en la pantalla de Estado del Sistema al lado de la palabra "INT". Si se necesita otro sensor de temperatura, ver la sección 2.3.2 en la página 3.

2.3.2 Sensor de Temperatura Exterior en Opción

Gráfica ofrece un sensor de temperatura de exteriores en opción (DNE-TEMP) que se conecta a la entrada en teclado de Gráfica (sección 3.5 en la página 15). Si la opción de *Temp Exterior ON* está habilitada en Gráfica, la lectura del sensor se mostrará en la pantalla de Estado del Sistema al lado de la palabra "EXT".

3.0 Instalación

3.1 Ángulo de Visión

La pantalla gráfica LCD de Gráfica se ve mejor desde un ángulo entre 20° y -10° (Fig. 1 en pág. 35). Asegúrese de instalar el teclado Gráfica a una altura y en una dirección que ofrezcan el mejor ángulo de visión.

3.2 Espacio para la Cubierta del Teclado

La cubierta del teclado Gráfica requiere suficiente espacio para poder ser abierta correctamente. Dejar un espacio libre de 9cm (3.5in) mas o menos entre la parte inferior del teclado y posibles obstáculos como un interruptor de luz que impida abrir bien el teclado (Fig. 2 en pág. 35).

3.3 Montaje de la Placa Mural Metálica

1. Ubicar la placa mural metálica en la posición deseada.
2. Taladrar e insertar tornillos en los agujeros "A" (Fig. 4 en pág. 36). Los agujeros centrales "C" en la parte superior e inferior pueden ser usados para una caja eléctrica.

3.4 Conexión de Gráfica

Se puede conectar Gráfica al combus de la central con una configuración estrella y/o cadena tipo margarita. El combus consiste de 4 cables que proveen alimentación y comunicación bidireccional entre la central y los módulos conectados a ella. Conectar los cuatro terminales del módulo identificados **RED**, **BLK**, **GRN** y **YEL** a los terminales correspondientes de la central (Fig. 5 en pág. 37). Ver el respectivo *Manual de Instalación y Consulta* de central para la máxima distancia de instalación permitida.

3.5 Entrada en Teclado

La entrada en teclado de Gráfica puede servir como entrada de zona o para el sensor de temperatura exterior en opción (sección 2.3.2 en la página 14). Ver las instrucciones de conexión en Fig. 5 en pág. 37.

3.6 Montaje de Gráfica

1. Alinear la placa trasera de Gráfica con la placa metálica "B" montada en el muro (Fig. 7 en pág. 38).
2. Deslizar los espacios abiertos de Gráfica identificados como "A" (Fig. 6 en pág. 38) en las lengüetas de la placa mural metálica identificadas como "B" (Fig. 7 en pág. 38).
3. Apretar suavemente para ajustar Gráfica en la placa metálica mural.
4. Se puede insertar el tornillo opcional "C" debajo del teclado Gráfica a través del espacio en la lengüeta izquierda de la placa mural metálica (Fig. 7 en pág. 38).

3.7 Retirando Gráfica

1. Si es necesario, quite el tornillo opcional (Fig. 7 en pág. 38.)
2. Levante suavemente la unidad con las manos hasta que se separe de la placa mural metálica (Fig. 8 en pág. 39).

4.0 Programación

Gráfica es programada vía el Modo de Programación de Módulo de la central. También puede ser programada mediante el Software **WinLoad** de Carga / Descarga para Instalador. Para más informaciones, consultar las instrucciones de WinLoad o visite nuestro sitio Web www.paradox.ca. Recomendamos enfáticamente la lectura total de este manual antes de empezar la programación.



Los planos de piso, melodías y gráficos pueden ser descargados hacia Gráfica mediante Winload V2.6 o posterior y NEware V2.0 o posterior.

4.1 Acceder al Modo de Programación de Módulo

Como todos los otros teclados del sistema, Gráfica es programado mediante la central. Para hacerlo, se debe acceder al Modo de Programación de Módulo:

1. En el Modo Normal mantener pulsada la tecla **[0]**.
2. Ingresar el **[CÓDIGO DE INSTALADOR]** (de fábrica 000000).
3. Ingresar la sección **[953]** (DGP-848) o **[4003]** (DGP-NE96).
4. Ingresar los 8 dígitos del **[NUMERO DE SERIE]** de Gráfica.
5. Ingresar los 3 dígitos de la **[SECCIÓN]** que se desea programar.
6. Ingresar los **[DATOS]** requeridos.

La central redirigirá la programación al teclado Gráfica seleccionado. Usar las teclas de recorrido y de acción (Fig. 2 en pág. 35) para ver las secciones deseadas.



Se verá el n° de serie en la PCI de Gráfica, o ingresar la sección **[0000]** en el Paso 3 para ver el n° de serie y la versión de Gráfica.

4.2 Métodos de Programación

Pueden usarse los siguientes métodos para programar el teclado Gráfica:

4.2.1 Programación por Selección de Funciones

Pueden programarse secciones mediante la habilitación o deshabilitación de opciones. En estas secciones, las teclas **[1]** a **[8]** o las teclas de recorrido representan una opción específica de Gráfica. Usar las teclas de recorrido para resaltar la opción deseada y pulsar la tecla de acción respectiva para habilitar o deshabilitar la opción. Una "X" indicará que la opción está habilitada. Pulsar la tecla de acción adecuada para guardar el estado de las opciones seleccionadas.

4.2.2 Programación Decimal

Algunas secciones requieren la entrada de un valor decimal. Con este método, cualquier valor de 000 a 255 puede ser ingresado.

4.2.3 Programación Hexadecimal

Ciertas secciones requieren la entrada de valores hexadecimales de **A** a **F**. Pulsar la tecla [#] para recorrer estos valores. Si no se cambia el valor en 2 segundos, Gráfica lo selecciona automáticamente y avanza al siguiente dígito.

5.0 Opciones del Teclado

Estas secciones detallan las opciones de programación de Gráfica.

5.1 Asignación de Particiones

SECCIÓN [001]: OPCIONES [1] A [8]

Se puede asignar cada teclado del sistema a una o más particiones. En la sección [001], las opciones [1] a [8] representan las particiones 1 a 8. Para asignar el teclado a una partición, habilite la opción que corresponda a la partición deseada. De fábrica, las particiones 1 a 8 están habilitadas.



Las opciones [5] a [8] sólo son disponibles en sistemas DGP-NE96.

5.2 Pantalla de Ingreso de Código

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [1]

Esta opción determina si los dígitos del código de usuario (NIP) serán mostrados en la pantalla LCD al momento de ser ingresados.

Opción [1] OFF = Dígitos reemplazados por asteriscos (*) (de fábrica)

Opción [1] ON = Dígitos del Código (NIP) serán mostrados.

5.3 Pantalla de Retardo de Salida

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [2]

Según requiera el usuario, se puede programar un Tiempo de Retardo de Salida que permita al usuario salir de la partición antes del armado del sistema. Con la opción habilitada, se verá la cuenta regresiva del Tiempo de Retardo de Salida en la pantalla LCD junto al ícono de reloj de arena.

Opción [2] OFF = No se muestra el Tiempo de Retardo de Salida.

Opción [2] ON = Se muestra el Tiempo de Retardo de Salida (de fábrica)

5.4 Mostrar el Retardo de Entrada

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [3]

Según requiera el usuario, se puede programar un Tiempo de Retardo de Entrada que permita al usuario entrar su código (NIP) antes que la alarma se active. Con la opción habilitada, se verá la cuenta regresiva del Tiempo de Retardo de Entrada en la pantalla LCD junto al ícono de reloj de arena.

Opción **[3]** OFF = No se muestra el Tiempo de Retardo de Entrada.
Opción **[3]** ON = Se muestra el Tiempo de Retardo de Entrada (de fábrica)

5.5 Modo Confidencial

SECCIÓN [002]: OPCIONES [4] Y [5]



En instalaciones UL, se debe deshabilitar el Modo Confidencial (opción [4] = OFF).

Si el Modo Confidencial está habilitado y no se ejecutan acciones en el teclado Gráfica por un periodo de tiempo, la pantalla LCD mostrará la hora, fecha y todos los LEDs del teclado se apagarán hasta que se pulse una tecla, o un código sea ingresado. El periodo de tiempo en el cual no se debe efectuar ninguna acción es definido por el Tiempo de Modo Confidencial (sección 5.10 en la página 20).

Gráfica pasará de Modo Confidencial a Modo Normal al pulsarse una tecla o ingresarse un código (NIP). En el modo normal, Gráfica muestra la fecha, hora y el estado de las zonas de cada partición asignada al teclado. Además, también muestra la memoria de alarmas, zonas anuladas y fallos.

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [4]

Opción **[4]** OFF = Modo Normal (de fábrica)

Opción **[4]** ON = Modo Confidencial

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [5]

Opción **[5]** OFF = Salir de Modo Confidencial al ingresar un código (NIP) (De fábrica)

Opción **[5]** ON = Salir de Modo Confidencial al pulsar cualquier tecla.



La opción **[5]** en sección **[002]** sólo funcionará si la opción **[4]** en la sección **[002]** está habilitada.

5.6 Tono de Retardo de Salida

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [6]

El teclado puede emitir un tono cada segundo o tocar una melodía durante el Tiempo de Retardo de Salida. Los últimos 10 seg., sólo se escuchará el tono (a mayor intervalo) dando un último aviso antes que el área se arme.

Opción **[6]** OFF = Tono de Retardo de Salida deshabilitado.

Opción **[6]** ON = Tono de Retardo de Salida habilitado. (de fábrica)

5.7 Definición de la Entrada en Teclado

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [7]

La entrada en teclado de Gráfica (sección 3.5 en la página 15) puede servir

como una zona o entrada para el sensor de temperatura exterior opcional (sección 2.3.2 en la página 14). Si se define como entrada de temperatura, Gráfica mostrará la temperatura exterior en la pantalla de Estado del Sistema al lado de la palabra "EXT".

Opción [7] OFF = Entrada de sensor de temperatura (de fábrica)

Opción [7] ON = Entrada de zona

5.8 Antisabotaje del Teclado

SECCIÓN [002]: OPCIÓN [8]

Si la opción de antisabotaje del teclado está habilitada y el interruptor antisabotaje (opcional) del teclado es activado, el teclado enviará un reporte de Antisabotaje a la central vía el combus.

Opción [8] = OFF Antisabotaje de Gráfica deshabilitado (de fábrica)

Opción [8] = ON Antisabotaje de Gráfica habilitado.

5.9 Tono en Fallo

SECCIÓN [003]: OPCIONES [1] A [4]

Los fallos potenciales han sido ordenados en grupos. Con estas opciones habilitadas, el teclado emitirá un tono intermitente si ocurre uno de los fallos indicados en los Grupos de Fallos. El tono intermitente permanece activado hasta que el usuario acceda a la *Pantalla de Fallos* o se solucione el fallo. Para la lista de fallos, ver el adecuado *Manual de Instalación y Consulta* de la central. El tono intermitente se reinicializa siempre que reocurra el fallo.

5.9.1 Tono en Fallos de Sistema y de Reloj

SECCIÓN [003]: OPCIÓN [1]

Opción [1] OFF= Tono deshabilitado (de fábrica)

Opción [1] ON= Tono en Fallos de Sistema y Pérdida de Reloj.

5.9.2 Tono en Fallo de Comunicador

SECCIÓN [003]: OPCIÓN [2]

Opción [2] OFF= Tono deshabilitado (de fábrica).

Opción [2] ON= Tono en Fallos de Comunicador.

5.9.3 Tono en Fallo de Módulo y de Combustión

SECCIÓN [003]: OPCIÓN [3]

Opción [3] OFF= Tono deshabilitado (de fábrica)

Opción [3] ON= Tono en Fallos de Módulo y de Combustión.

5.9.4 Tono en Fallo de Todas las Zonas

SECCIÓN [003]: OPCIÓN [4]

Opción [4] OFF= Tono deshabilitado (De fábrica)

Opción [4] ON= Tono en Fallo de Todas las Zonas.

5.10 Tiempo de Modo Confidencial

SECCIÓN [004]

La sección [004] determina cuánto tiempo debe pasar sin que se efectúe una acción en el teclado antes de que éste pase al Modo Confidencial (sección 5.5 en la página 18). El Tiempo de Modo Confidencial puede ser establecido de 005 segundos a 255 segundos (de fábrica: 120 segundos).

5.11 Calibración de la Temperatura

SECCIÓN [005] = CALIBRACIÓN DE LA TEMPERATURA EXTERIOR

SECCIÓN [006] = CALIBRACIÓN DE LA TEMPERATURA INTERIOR

La lectura de la temperatura exterior es proporcionada por el sensor de temperatura de exteriores opcional (sección 2.3.2 en la página 14) cuando está conectado a la entrada de Gráfica. La lectura de la temperatura interior es proporcionada por el sensor de temperatura de interior en placa de Gráfica (sección 2.3.1 en la página 14). Si la lectura de la temperatura no es correcta, ingresar un valor de calibración en la sección respectiva para ajustar la lectura. Ingresar un valor de 000 a 254 (000 y 128 = ningún valor de calibración). Si en Celsius, cada valor entre 001 y 127 añade 0.5 grados, y cada valor entre 129 y 254 substraer 0.5 grados, a la temperatura mostrada. En Fahrenheit, cada valor entre 001 y 127 añade 1 grado, y cada valor entre 129 y 254 substraer 1 grado, a la temperatura mostrada.

6.0 Carga /Descarga y Actualización de Datos

6.1 Descarga de Datos desde Llave de Memoria

SECCIÓN [100]

Usar esta sección para descargar las secciones de Gráfica [001] a [004], todas las etiquetas de zona, área y de usuario desde la Llave de Memoria.



Sólo la Llave de Memoria funciona con teclados Gráfica.

1. Entrar la Llave de Memoria en el conector de teclado (Fig. 9 en pág. 39).
2. Para descargar los contenidos de la Llave de Memoria, acceder al modo de programación del teclado (sección 4.1 en la página 16) y entrar la sección [100] en el paso 5.
3. Cuando el teclado emita un tono de confirmación, esperar 5 segundos y retirar la Llave de Memoria luego del segundo tono de confirmación.

6.2 Copia de Datos hacia Llave de Memoria

SECCIÓN [110]

Usar esta sección para copiar las secciones de Gráfica [001] a [004], todas

las etiquetas de zona, área y de usuario *hacia* la Llave de Memoria.



Sólo la Llave de Memoria funcionará con los teclados Gráfica.

1. Insertar la Llave de Memoria en el conector del teclado (Fig. 9 en pág. 39). Asegurarse que el puente de protección de escritura este en la posición ON (Fig. 10 en pág. 40).
2. Para copiar los contenidos a la Llave de Memoria, acceder al modo de programación del teclado (sección 4.1 en la página 16) e ingresar la sección **[110]** en el paso 5.
3. Después del tono de confirmación, esperar 5 segundos y retirar la Llave de Memoria luego del segundo tono de confirmación.



Después de copiar los datos, poner el puente en la posición OFF para evitar la sobre escritura accidental de los contenidos (Figura 10 en la página 40).

6.3 Actualización de la Versión de Firmware de Gráfica

Actualizar la versión de firmware de Gráfica sin tener que cambiar físicamente el microprocesador, mediante el Programador Local Universal (UIP-256). Conectar el Módulo de Programador Local Universal a Gráfica (Fig. 9 en pág. 39) y consultar las *Instrucciones del Programador Local Universal* para proceder con la actualización.

7.0 Programación de Secciones

△ = Valor De Fábrica

Sección [001]: Asignación de Particiones al Teclado

Opción		OFF	ON
[1]	PARTICIÓN 1	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[2]	PARTICIÓN 2	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[3]	PARTICIÓN 3	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[4]	PARTICIÓN 4	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[5]	PARTICIÓN 5	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[6]	PARTICIÓN 6	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[7]	PARTICIÓN 7	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[8]	PARTICIÓN 8	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA

△= Valor De Fábrica

Sección [002]: Opciones Generales 1			
Opción		OFF	ON
[1]	MOSTRAR CÓDIGO AL ENTRAR	△ DESHABILITADA	<input type="checkbox"/> HABILITADA
[2]	MOSTRAR RETARDO DE SALIDA	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[3]	MOSTRAR RETARDO DE ENTRADA	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[4]	MODO CONFIDENCIAL	△ DESHABILITADA	<input type="checkbox"/> HABILITADA
[5]	PARA SALIR DE MODO CONFIDENCIAL*	△ ENTRAR CÓD.	<input type="checkbox"/> PULSAR TECLA
[6]	TONO DE RETARDO DE SALIDA	<input type="checkbox"/> DESHABILITADA	△ HABILITADA
[7]	DEFINICIÓN DE ENTRADA EN TECLADO	△ SENSOR TEMP.	<input type="checkbox"/> ZONA
[8]	ANTISABOTAJE DEL TECLADO	△ DESHABILITADA	<input type="checkbox"/> HABILITADA

* La Opción [4] en sección [002] debe ser habilitada primero.

△= Valor de Fábrica

Sección [003]: Tono en Fallo			
Opción		OFF	ON
[1]	TONO EN FALLO DE SISTEMA Y DE RELOJ	△ DESHABILITADO	<input type="checkbox"/> HABILITADO
[2]	TONO EN FALLO DE COMUNICADOR	△ DESHABILITADO	<input type="checkbox"/> HABILITADO
[3]	TONO EN FALLO DE MÓDULO Y DE BUS	△ DESHABILITADO	<input type="checkbox"/> HABILITADO
[4]	TONO EN FALLO DE TODAS LAS ZONAS	△ DESHABILITADO	<input type="checkbox"/> HABILITADO
[5]	USO FUTURO	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
[6]	USO FUTURO	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
[7]	USO FUTURO	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
[8]	USO FUTURO	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A

Valor De Fábrica: 120 segundos

Sección [004]: Tiempo de Modo Confidencial	
Datos	__/__/__ (005 a 255 segundos)

Sección [005]: Calibración de la Temperatura Exterior	
Datos	__/__/__ (001 a 254; 000 y 128 = ningún valor de calibración)

Sección [006]: Calibración de la Temperatura Interior	
Data	__/__/__ (001 a 254; 000 y 128 = ningún valor de calibración)

Sección [100]: Descargar desde Llave de Memoria

DESCARGA DE DATOS DESDE LLAVE DE MEMORIA

Sección [110]: Copiar a Llave de Memoria

DESCARGA DE DATOS A LLAVE DE MEMORIA

Instructions en Français (P. 24 - 34)

Grafica est le clavier et le dispositif de communication de pointe dans l'industrie de la sécurité. Conçu pour éviter les failles opérationnelles des claviers en général, il offre à l'utilisateur la possibilité de visualiser, sur son écran ACL graphique, l'emplacement des zones sur un plan d'étages. De plus, ses simples commandes pilotées par menu éliminent le recours à des manuels d'utilisateurs et, par conséquent, réduisent au minimum la durée de formation. Le logiciel contient plus de 120 000 lignes de code et a été conçu en collaboration avec des utilisateurs, ce qui a permis d'aboutir à un clavier intuitif qui guide l'utilisateur vers l'étape logique suivante.

Grafica dispose d'autres attributs liés au logiciel dont le téléchargement d'airs musicaux et d'images en mode point (.bmp), un moteur de recherche intelligent pour utilisateurs et zones, une fonction de réveil et un micrologiciel évolutif sur place. Le modèle Grafica utilise les technologies d'avant-garde les plus récentes et disponibles à ce jour telles que le fini couleur métallique, le texte ajusté par laser, les circuits imprimés souples et multicouches et les composants miniatures montés en surface. Avec son style impressionnant et ultramoderne, le Grafica marque une étape importante dans la percée des dispositifs de communication de l'industrie de la sécurité pour les prochaines années.

1.0 Du nouveau avec la Version 1.4

- capteur de température intégré (section 2.3.1 à la page 25)
- capteur de température externe optionnel (section 2.3.2 à la page 25)
- entrée du clavier (section 3.5 à la page 26)
- utilisation de l'entrée du clavier (section 5.7 à la page 30)
- calibrage de la température extérieure (section 5.11 à la page 32)
- calibrage de la température intérieure (section 5.11 à la page 32)

2.0 Introduction

2.1 Spécifications

Tension d'entrée :	généralement 12 à 16 Vc.c., maximum 130 mA
Nombre d'entrée(s) :	1
Capteurs de température :	1 capteur intégré 1 capteur de température externe optionnel (DNE-TEMP)
Indication d'alimentation :	DEL bleue allumée
Indication de repérage :	clignotement de la DEL bleue

Indication défaut combus :	affichage d'un message d'indication de défaillance à l'écran ACL
Interrupteur de sécurité :	oui (optionnel)
Écran :	pellicule en phase nématique en superhélice (contraste noir et blanc), 128 x 128 pixels Sous des conditions de décharge électrostatique (DES), l'écran peut s'éteindre. Pour réinitialiser l'écran, appuyer sur une touche.
Compatibilité :	panneau de contrôle DGP-NE96 V1.3 ou ultérieure panneau de contrôle DGP-848 EVO48 EVO192 (Supporte seulement 96 zones) Winload V2.6 ou ultérieure NEware V2.0 ou ultérieure

2.2 Navigation

Les trois touches d'action du Grafica représentent les choix qui s'affichent juste au-dessus des touches à l'écran (Figure 2 à la page 35). Elles permettent à l'utilisateur d'avancer/de reculer, de changer l'état des options et de sauvegarder des choix. Les touches de défilement permettent à l'utilisateur de mettre en surbrillance et sélectionner des options à travers les différents menus.

2.3 Capteurs de température

Le Grafica offre un capteur de température intégré et un capteur de température externe optionnel.

2.3.1 Capteur de température intégré

Si l'option *Temp. intér. ON* est activée dans le Grafica, la lecture du capteur de température intégré (Figure 3 à la page 36) s'affiche à l'écran État du Système à côté du terme « INT ». Si un autre capteur de température est nécessaire, se référer à la section 2.3.2 à la page 25.

2.3.2 Capteur de température externe optionnel

Le Grafica offre un capteur de température externe optionnel (DNE-TEMP) qui se raccorde à l'entrée du clavier Grafica (section 3.5 à la page 26). Si l'option *Temp. extér. ON* est activée dans le Grafica, la lecture du capteur est affichée à l'écran État du Système à côté du terme « EXT ».

3.0 Installation

3.1 Angle de prise de vue

L'écran ACL graphique de Grafica obtient une meilleure vue dans un angle situé entre 20° et -10° (Figure 1 à la page 35). Prendre bien soin d'installer le clavier Grafica à une hauteur et dans une direction qui fourniront le meilleur angle de prise de vue.

3.2 Espace pour le couvercle du clavier

Le clavier Grafica nécessite assez d'espace afin que le couvercle puisse bien ouvrir. Assurer un espace d'environ 9 cm (3,5 po) entre la base du clavier et des obstacles situés au-dessous comme un interrupteur; ces obstacles pourraient empêcher l'ouverture du couvercle du clavier (Figure 2 à la page 35).

3.3 Montage de la plaque murale en métal

1. Placer la plaque murale en métal à l'endroit voulu.
2. Percer des trous dans les espaces marqués « A » (Figure 4 à la page 36) et y poser des vis. Les trous marqués « C » situés en-haut au centre et en-bas au centre peuvent être utilisés pour un coffret électrique.

3.4 Connexion de Grafica

Le Grafica peut être raccordé au combus du panneau de contrôle en une configuration en étoile et/ou en série. Le combus est constitué de quatre fils qui fournissent de la puissance ainsi qu'une communication bilatérale entre le panneau de contrôle et tous les modules qui y sont connectés. Raccorder les quatre terminaux du module marqués **RED**, **BLK**, **GRN** et **YEL** aux terminaux correspondants sur le panneau de contrôle (Figure 5 à la page 37). Se référer au *Manuel d'installation et de référence* du panneau de contrôle approprié pour les distances d'installation maximales permises.

3.5 Entrée du clavier

L'entrée du clavier Grafica peut être utilisée comme entrée de zone ou comme entrée pour le capteur de température optionnel (section 2.3.2 à la page 25). Se référer à la Figure 5 à la page 37 pour les instructions de raccordement.

3.6 Montage de Grafica

1. Placer la plaque arrière de Grafica à égalité contre la plaque en métal marquée « B » montée au mur (Figure 7 à la page 38).
2. Glisser les fentes de Grafica marquées « A » (Figure 6 à la page 38)

dans les languettes de la plaque murale en métal marquées « A » (Figure 7 à la page 38).

3. Exercer une légère pression vers le bas pour faire enclencher Grafica sur la plaque de métal.
4. Il est possible de mettre la vis facultative marquée « C » sous le clavier Grafica dans l'espace de la languette gauche de la plaque de métal (Figure 7 à la page 38).

3.7 Décrochage du Grafica

1. Au besoin, enlever la vis facultative (Figure 7 à la page 38).
2. Soulever doucement l'appareil vers le haut avec les mains jusqu'à ce qu'il se détache de la plaque murale en métal (Figure 8 à la page 39).

4.0 Programmation

La programmation du Grafica se fait par le biais du mode de programmation du module du panneau. Le Grafica peut également être programmé en utilisant le logiciel de chargement/téléchargement pour installateur **WinLoad**. Pour plus amples renseignements, se référer aux instructions de WinLoad ou visiter notre site Web au www.paradox.ca. Nous recommandons fortement de lire ce manuel en entier avant de commencer la programmation.



Des plans d'étages, des airs musicaux et des graphiques peuvent être téléchargés dans le Grafica au moyen de WinLoad V2.6 ou ultérieure et NEware V2.0 ou ultérieure.

4.1 Passage en mode de programmation du module

Comme tous les autres claviers dans le système, Grafica est programmé via le panneau de contrôle. Pour ce faire, il faut passer en mode de programmation du module du panneau :

1. Du mode normal, appuyer sur la touche **[0]** et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le **[CODE D'INSTALLATEUR]** (par défaut : 000000).
3. Entrer le numéro de section **[953]** (DGP-848) ou **[4003]** (DGP-NE96).
4. Entrer les 8 chiffres du **[NUMÉRO DE SÉRIE]** du Grafica.
5. Entrer les 3 chiffres du numéro de la **[SECTION]** à programmer.
6. Entrer les **[DONNÉES]** nécessaires.

Le panneau de contrôle envoie ensuite toute programmation au clavier Grafica sélectionné. Utiliser les touches de défilement et d'action (Figure 2 à la page 35) pour naviguer à travers les sections voulues.



Pour repérer le numéro de série du clavier, regarder sur la carte de circuits imprimés ou entrer le numéro de section **[0000]** à l'étape 3 pour voir les numéros de version et de série du Grafica.

4.2 Méthodes de programmation

Lors de la programmation du clavier Grafica, les méthodes suivantes peuvent être utilisées :

4.2.1 Programmation au moyen des options

La programmation des sections peut se faire en activant ou en désactivant des options. Lors de navigation à l'intérieur de ces sections, les touches **[1]** à **[8]** ou les touches de défilement constituent chacune une option spécifique de Grafica. Utiliser les touches de défilement pour mettre les options voulues en surbrillance et appuyer sur la touche d'action correspondante pour activer ou désactiver l'option. Un « **X** » s'affiche pour indiquer que l'option est activée. Appuyer sur la touche d'action appropriée pour sauvegarder l'état des options sélectionnées.

4.2.2 Programmation décimale

Certaines sections nécessitent l'entrée d'une valeur décimale. Pour cette méthode, n'importe quelle valeur entre 000 et 255 peut être entrée.

4.2.3 Programmation hexadécimale

Certaines sections nécessitent l'entrée de valeurs hexadécimales **A** à **F**. Appuyer sur la touche **[#]** pour faire défiler ces valeurs. Si la valeur demeure inchangée pendant deux secondes, le Grafica la sélectionne automatiquement et avance au caractère suivant.

5.0 Options du clavier

Les sections suivantes détaillent les options de programmation du Grafica.

5.1 Assignation aux partitions

SECTION [001] : OPTIONS [1] À [8]

Chaque clavier du système peut être assigné à une ou plusieurs partition(s). Dans la section **[001]**, les options **[1]** à **[8]** représentent respectivement les partitions 1 à 8. Pour assigner le clavier à une partition, activer l'option correspondant à la partition voulue. Par défaut, les partitions 1 à 8 sont activées.



Les options **[5]** à **[8]** sont seulement disponibles avec les systèmes DGP-NE96.

5.2 Affichage de l'entrée du code

SECTION [002] : OPTION [1]

Cette option détermine si, lors de son entrée, le # de code d'utilisateur (NIP) est affiché à l'écran ACL.

Option [1] DÉSACTIVÉE = chiffres remplacés par des astérisques (*)
(par défaut)

Option [1] ACTIVÉE = chiffres du # de code (NIP) affichés

5.3 Affichage du délai de sortie

SECTION [002] : OPTION [2]

D'après les besoins de l'utilisateur, un minuteur de délai de sortie peut être programmé pour donner à l'utilisateur le temps de sortir de la partition avant l'armement du système. Si cette option est activée, le compte à rebours du minuteur de délai de sortie s'affiche à l'écran ACL graphique à côté de l'icône de sablier.

Option [2] DÉSACTIVÉE = temps du délai de sortie non affiché

Option [2] ACTIVÉE = temps du délai de sortie affiché (par défaut)

5.4 Affichage du délai d'entrée

SECTION [002] : OPTION [3]

D'après les besoins de l'utilisateur, un minuteur de délai d'entrée peut être programmé pour donner à l'utilisateur le temps d'entrer son # de code (NIP) avant le déclenchement d'une alarme. Si cette option est activée, le compte à rebours du minuteur de délai d'entrée s'affiche à l'écran ACL graphique à côté de l'icône de sablier.

Option [3] DÉSACTIVÉE = minuteur du délai d'entrée non affiché

Option [3] ACTIVÉE = minuteur du délai d'entrée affiché (par défaut)

5.5 Mode confidentiel

SECTION [002] : OPTIONS [4] ET [5]



Pour les installations UL, le mode confidentiel doit être hors fonction (option [4] = DÉSACTIVÉE).

Si le mode confidentiel est activé et qu'aucune action n'a été exécutée sur le clavier Grafica depuis une certaine période, l'écran ACL affiche l'heure et la date et toutes les DEL du clavier s'éteignent, et ce, jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée ou qu'un # de code soit entré. La période pendant laquelle aucune action n'est exécutée est définie par le minuteur du mode confidentiel (section 5.10 à la page 31).

Le Grafica passe du mode confidentiel au mode normal dès qu'une touche est enfoncée ou qu'un # de code (NIP) est entré. En mode normal, le Grafica affiche la date, l'heure et l'état des zones de chacune des partitions assignées au clavier. De plus, la mémoire d'alarmes, les zones contournées et les messages de défaillance sont également affichés.

SECTION [002] : OPTION [4]

Option [4] DÉSACTIVÉE = mode normal (par défaut)

Option [4] ACTIVÉE = mode confidentiel

SECTION [002] : OPTION [5]

Option [5] DÉSACTIVÉE = quitter le mode confidentiel en entrant un # de code (NIP) (par défaut)

Option [5] ACTIVÉE = quitter le mode confidentiel en appuyant sur une touche



L'option [5] de la section [002] fonctionne seulement si l'option [4] de la même section est activée.

5.6 Bip de délai de sortie

SECTION [002] : OPTION [6]

Pendant le minuteur de délai de sortie, le clavier peut biper à toutes les secondes ou jouer un air musical choisi. Pendant les 10 dernières secondes, seul le bip se fait entendre (à intervalles très rapprochés) pour fournir un dernier avertissement avant l'armement du secteur.

Option [6] DÉSACTIVÉE = bip du délai de sortie hors fonction

Option [6] ACTIVÉE = bip du délai de sortie en fonction (par défaut)

5.7 Utilisation de l'entrée du clavier

SECTION [002] : OPTION [7]

L'entrée du clavier Grafica (section 3.5 à la page 26) peut être utilisée comme zone ou comme entrée pour un capteur de température externe optionnel (section 2.3.2 à la page 25). Si elle est utilisée comme entrée de température, le Grafica la représente comme la température extérieure sur l'écran État du Système à côté du terme « EXT ».

Option [7] DÉSACTIVÉE = entrée pour un capteur de température (par défaut)

Option [7] ACTIVÉE = entrée de zone

5.8 Sabotage du clavier

SECTION [002] : OPTION [8]

Lorsque l'option de sabotage du clavier est activée et que l'interrupteur de sécurité (optionnel) du clavier est déclenché, le clavier envoie un rapport de

sabotage au panneau de contrôle par le biais du combus.

Option **[8] DÉSACTIVÉE** = option de sabotage du Grafica hors fonction (par défaut)

Option **[8] ACTIVÉE** = option de sabotage du Grafica en fonction

5.9 Émission d'un bip lors de défaillance

SECTION [003] : OPTIONS [1] À [4]

Les défaillances possibles ont été triées en groupes. Avec ces options activées, le clavier émet un bip intermittent chaque fois qu'il se produit une situation de défaillance d'un des groupes. Le bip intermittent reste actif jusqu'à ce que l'utilisateur entre dans l'*Affichage des défauts* du Grafica ou jusqu'à ce que la défaillance soit résolue. Pour une liste des défauts, se référer au *Manuel d'installation et de référence* du panneau de contrôle approprié. Le bip intermittent se fait entendre de nouveau chaque fois que la situation de défaillance se reproduira.

5.9.1 Bip de défaillance du système et de l'horloge

SECTION [003] : OPTION [1]

Option **[1] DÉSACTIVÉE** = bip hors fonction (par défaut)

Option **[1] ACTIVÉE** = bip en fonction : défaillances du système et affaiblissement de l'horloge

5.9.2 Bip de défaillance du communicateur

SECTION [003] : OPTION [2]

Option **[2] DÉSACTIVÉE** = bip hors fonction (par défaut)

Option **[2] ACTIVÉE** = bip en fonction : défaillances du communicateur

5.9.3 Bip de défaillance du module et du combus

SECTION [003] : OPTION [3]

Option **[3] DÉSACTIVÉE** = bip hors fonction (par défaut)

Option **[3] ACTIVÉE** = bip en fonction : défaillances du module et du combus

5.9.4 Bip de défaillance de toutes les zones

SECTION [003] : OPTION [4]

Option **[4] DÉSACTIVÉE** = bip hors fonction (par défaut)

Option **[4] ACTIVÉE** = bip en fonction : défaillances de toutes les zones

5.10 Minuteur du mode confidentiel

SECTION [004]

La section **[004]** sert à déterminer le temps qui doit s'écouler sans qu'aucune action ne soit exécutée sur le clavier avant que ce dernier passe en mode confidentiel (section 5.5 à la page 29). Le minuteur du mode confidentiel peut être fixé à n'importe quelle valeur entre 005 et 255

secondes (par défaut : 120 secondes).

5.11 Calibrage de la température

SECTION [005] = CALIBRAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

SECTION [006] = CALIBRAGE DE LA TEMPÉRATURE INTÉRIEURE

La lecture de la température extérieure est celle fournie par le capteur de température externe optionnel (section 2.3.2 à la page 25) lorsque ce dernier est raccordé à l'entrée du Grafica. La lecture de la température intérieure est celle fournie par le capteur de température intégré au Grafica (section 2.3.1 à la page 25). Si la lecture de la température est inexacte, entrer une valeur de calibrage dans la section correspondante afin d'ajuster la lecture. Entrer une valeur entre 000 et 254 (000 et 128 = aucune valeur de calibrage). En Celsius, chaque valeur de 001 à 127 ajoute 0,5 degré et chaque valeur de 129 à 254 soustrait 0,5 degré à l'affichage de la température. En Fahrenheit, chaque valeur de 001 à 127 ajoute 1 degré et chaque valeur de 129 à 254 soustrait 1 degré à l'affichage de la température.

6.0 Chargement/téléchargement de données et mise à jour

6.1 Téléchargement de données de la clé de mémoire

SECTION [100]

Utiliser cette section pour télécharger les sections [001] à [004] et toutes les étiquettes de zones, de secteurs et d'utilisateurs de Grafica à partir de la clé de mémoire.



Seule la clé de mémoire fonctionne avec les claviers Grafica.

1. Insérer la clé de mémoire dans le connecteur du clavier (Figure 9 à la page 39).
2. Pour télécharger le contenu de la clé de mémoire, passer en mode de programmation du clavier (section 4.1 à la page 27) et entrer le numéro de section [100] à l'étape 5.
3. Lorsque le clavier émet un bip de confirmation, attendre cinq secondes et retirer la clé de mémoire après le deuxième bip de confirmation.

6.2 Copie de données vers la clé de mémoire

SECTION [110]

Utiliser cette section pour copier les sections [001] à [004] et toutes les étiquettes de zones, de secteurs et d'utilisateurs de Grafica vers la clé de mémoire.



Seule la clé de mémoire fonctionne avec les claviers Grafica.

1. Insérer la clé de mémoire dans le connecteur du clavier (Figure 9 à la page 39). S'assurer que le cavalier de protection d'écriture soit installé (Figure 10 à la page 40).
2. Pour copier le contenu vers la clé de mémoire, passer en mode de programmation du clavier (section 4.1 à la page 27) et entrer le numéro de section **[110]** à l'étape 5.
3. Après le bip de confirmation, attendre cinq secondes et retirer la clé de mémoire après le deuxième bip de confirmation.



Une fois les données copiées, mettre le cavalier à la position « non installé » afin d'éviter d'écraser accidentellement le contenu de la clé de mémoire (Figure 10 à la page 40).

6.3 Mise à jour de la version microprogrammée de Grafica

Mettre la version microprogrammée de Grafica à jour, sans vraiment modifier le microprocesseur, en utilisant le Programmeur local universel (UIP-256). Raccorder le Programmeur local universel au Grafica (Figure 9 à la page 39) et se référer aux *Instructions du Programmeur local universel* pour mettre la version microprogrammée de Grafica à jour.

7.0 Sections de programmation

△ = réglage par défaut

Section [001] : Assignment des claviers aux partitions			
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	PARTITION 1	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[2]	PARTITION 2	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[3]	PARTITION 3	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[4]	PARTITION 4	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[5]	PARTITION 5	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[6]	PARTITION 6	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[7]	PARTITION 7	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION
[8]	PARTITION 8	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	△ EN FONCTION

△ = réglage par défaut

Section [002] : Options générales 1			
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	AFFICHAGE DE L'ENTRÉE DU CODE	△ HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION

[2]	AFFICHAGE DU DÉLAI DE SORTIE	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[3]	AFFICHAGE DU DÉLAI D'ENTRÉE	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[4]	MODE CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[5]	QUITTER LE MODE CONFIDENTIEL*	<input type="checkbox"/> ENTRER CODE	<input type="checkbox"/> ENFONCER TOUCHE
[6]	BIP DE DÉLAI DE SORTIE	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[7]	UTILISATION DE L'ENTRÉE DU CLAVIER	<input type="checkbox"/> CAPTEUR DE TEMP.	<input type="checkbox"/> ZONE
[8]	SABOTAGE DU CLAVIER	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION

* L'option [4] de la section [002] doit d'abord être activée.

△ = réglage par défaut

Section [003] : Émission d'un bip lors de défaillance			
Option		OFF	ON
[1]	BIP DE DÉFAILLANCE DU SYSTÈME ET DE L'HORLOGE	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[2]	BIP DE DÉFAILLANCE DU COMMUNICATEUR	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[3]	BIP DE DÉFAILLANCE DU MODULE ET DU COMBUS	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[4]	BIP DE DÉFAILLANCE DE TOUTES LES ZONES	<input type="checkbox"/> HORS FONCTION	<input type="checkbox"/> EN FONCTION
[5]	UTILISATION FUTURE	<input type="checkbox"/> S.O.	<input type="checkbox"/> S.O.
[6]	UTILISATION FUTURE	<input type="checkbox"/> S.O.	<input type="checkbox"/> S.O.
[7]	UTILISATION FUTURE	<input type="checkbox"/> S.O.	<input type="checkbox"/> S.O.
[8]	UTILISATION FUTURE	<input type="checkbox"/> S.O.	<input type="checkbox"/> S.O.

réglage par défaut : 120 secondes

Section [004] : Minuteur du mode confidentiel	
Données	__/__/__ (005 à 255 secondes)

Section [005] : Calibrage de la température extérieure	
Données	__/__/__ (001 à 254; 000 et 128 = aucune valeur de calibrage)

Section [006] : Calibrage de la température intérieure	
Données	__/__/__ (001 à 254; 000 et 128 = aucune valeur de calibrage)

Section [100] : Téléchargement de la clé de mémoire	
TÉLÉCHARGEMENT DE DONNÉES À PARTIR DE LA CLÉ DE MÉMOIRE	

Section [110] : Copie vers la clé de mémoire	
TÉLÉCHARGEMENT DE DONNÉES VERS LA CLÉ DE MÉMOIRE	

Figures / Figuras

Figure / Figura 1

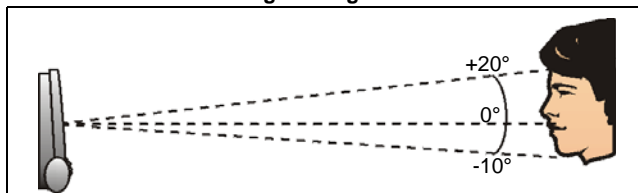


Figure / Figura 2

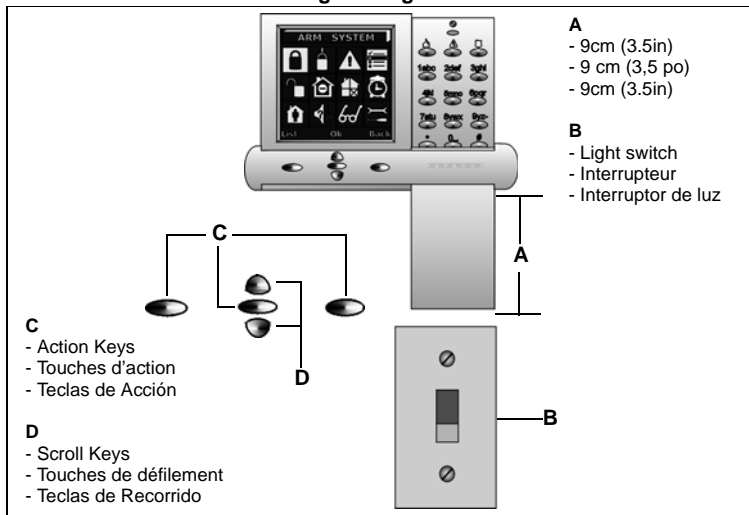


Figure / Figura 3

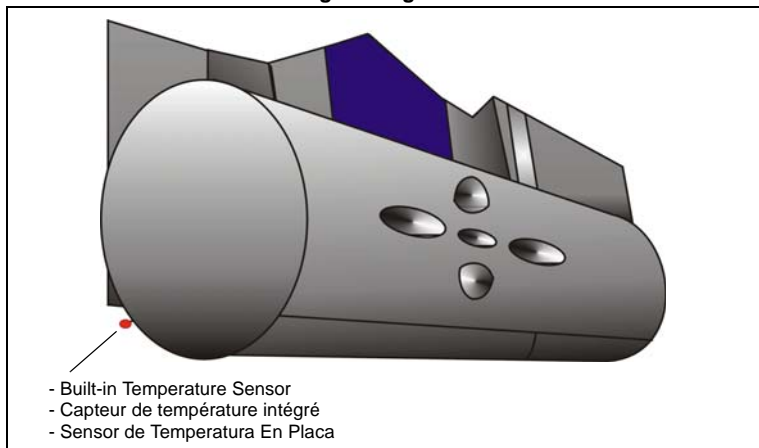


Figure / Figura 4

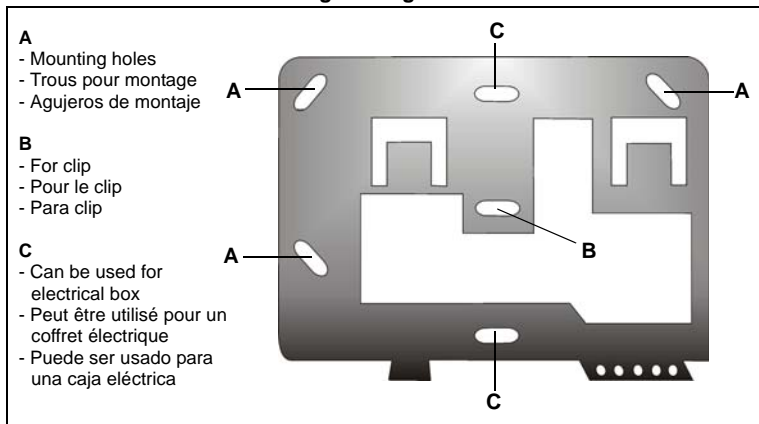
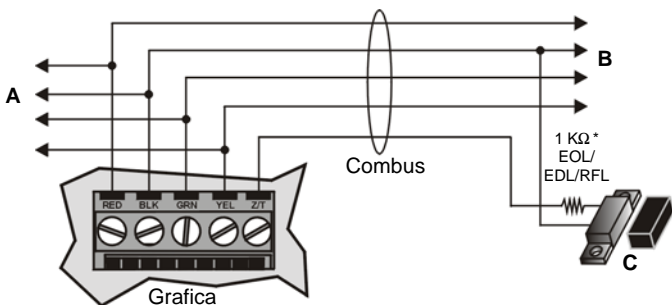


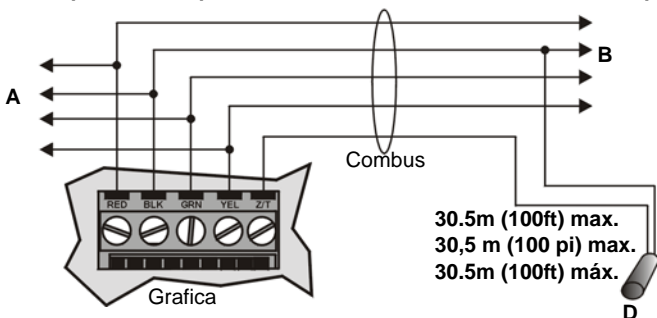
Figure / Figura 5

Connecting Grafica with Keypad Zone / Raccordement du Grafica avec la zone de clavier / Conexión de Gráfica con Zona en Teclado



- * The keypad zone follows the control panel's EOL definition. The zone speed is set at 600mS and cannot be programmed.
- * La zone de clavier suit la définition d'EDL du panneau de contrôle. La vitesse de zone est réglée à 600 ms et ne peut être programmée.
- * La zona en teclado sigue la definición de RFL de la central. La velocidad de zona está definida a 600mS y no puede ser programada.

Connecting Grafica with Temp. Sensor / Raccordement du Grafica avec le capteur de temp. / Conexión de Gráfica con Sensor de Temp.



- A**
- To other modules
 - Vers d'autres modules
 - Hacia otros módulos

- B**
- To Digiplex series control panel
 - Vers le panneau de contrôle de la série Digiplex
 - Hacia la central de la serie Digiplex

- C**
- Door Contact
 - Contact de porte
 - Contacto de Puerta

- D**
- Temperature Sensor
 - Capteur de température
 - Sensor de Temperatura

Figure / Figura 6

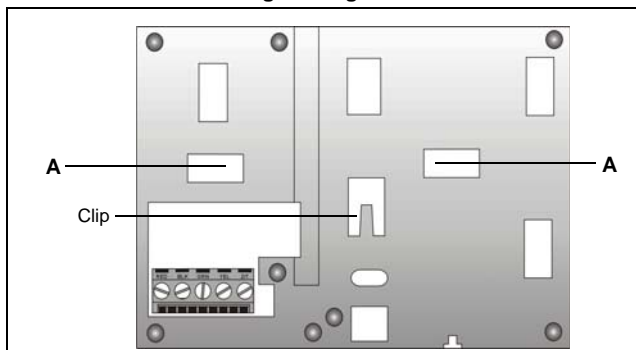


Figure / Figura 7

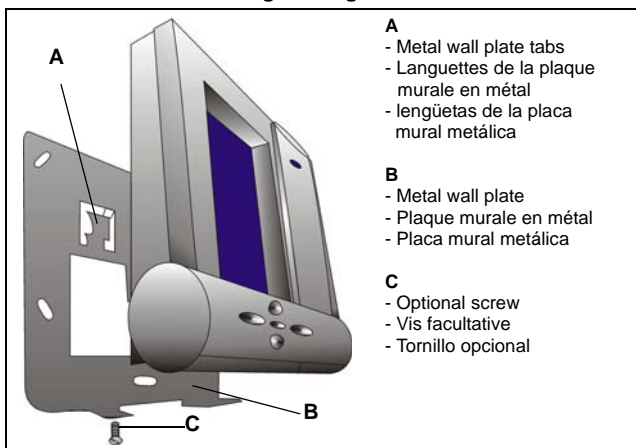


Figure / Figura 8

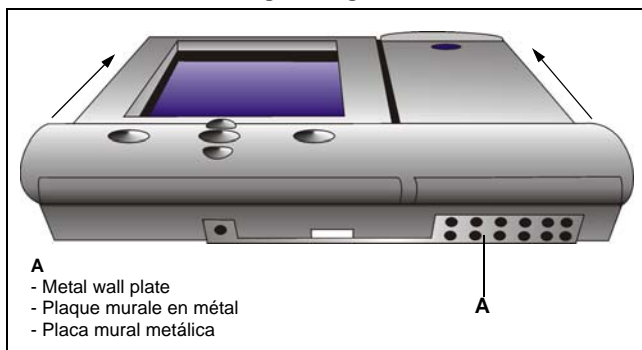


Figure / Figura 9

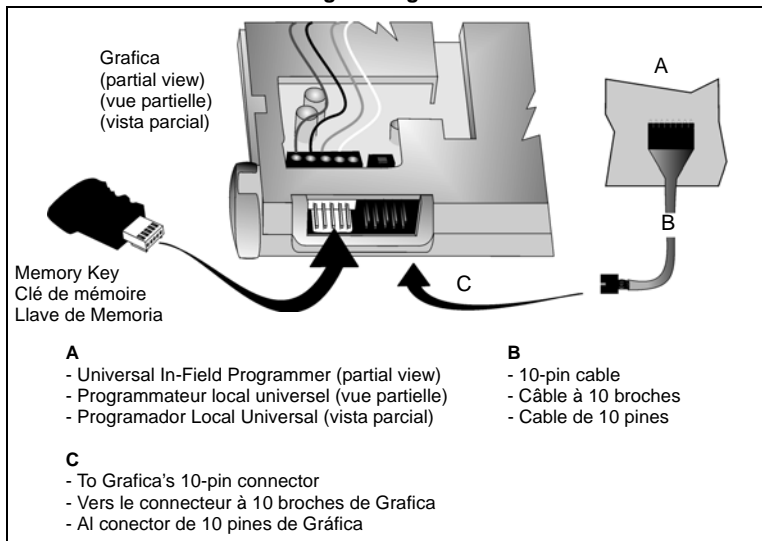
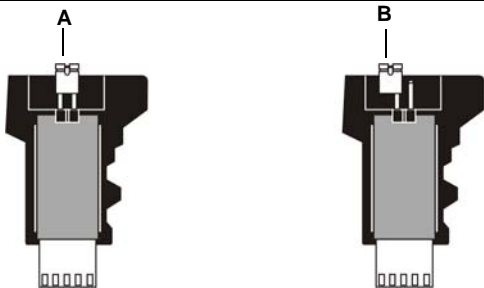


Figure / Figura 10



A

- When jumper is **ON**, can copy and download data.
- Lorsque le cavalier est **INSTALLÉ**, il est possible de copier et de télécharger des données.
- Si el puente está en la posición **ON**, puede copiar y descargar datos.

B

- When jumper is **OFF**, cannot override the data of the memory key.
- Lorsque le cavalier est **NON INSTALLÉ**, il est impossible d'écraser le contenu de la clé de mémoire.
- Si el puente está en la posición **OFF**, no se puede sobre escribir los datos de la llave de memoria.

WARRANTY

For complete warranty information on this product please refer to the Limited Warranty Statement found on the website www.paradox.com/terms. Your use of the Paradox product signifies your acceptance of all warranty terms and conditions.

BWARE: Dealers, installers and/or others selling the product are not authorized to modify this warranty or make additional warranties that are binding on the Seller.

© 2002-2008 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following US patents may apply: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 and RE39406 and other pending patents may apply. Canadian and international patents may also apply.

Gráfica, WinLoad and NEware are trademarks or registered trademarks of Paradox Security Systems Ltd. or its affiliates in Canada, the United States and/or other countries.

GARANTÍA

Para una información detallada acerca de la garantía de este producto consultar la Declaración de Garantía Limitada (en inglés) que se encuentra en el sitio web de paradox: www.paradox.ca/terms. El uso de este producto Paradox significa la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía.

ATENCIÓN: Los distribuidores, instaladores y /o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al Vendedor.

© 2002-2008 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406 y otras patentes pendientes podrían aplicarse. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

Gráfica, WinLoad y NEware son marcas de comercio o marcas registradas de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y/o otros países.

GARANTIE

Pour tous les renseignements sur la garantie de ce produit, veuillez vous référer aux Déclarations sur les garanties restreintes qui se trouvent sur le site Web www.paradox.com/terms. L'utilisation des produits Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie.

AVERTISSEMENT : Les distributeurs, installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou à apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

© 2002-2008 Systèmes de sécurité Paradox Ltée. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406 et d'autres brevets en instance peuvent s'appliquer. Des brevets canadiens et internationaux peuvent également s'appliquer.

Gráfica, WinLoad et NEware sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

For technical support in Canada or the U.S., call 1-800-791-1919, Monday to Friday from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. EST.

For technical support outside Canada and the U.S., call 00-1-450-491-7444, Monday to Friday from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. EST.

Please feel free to visit our website at www.paradox.com.

Para servicio técnico en Estados Unidos y Canadá, llamar al 1-800-791-1919, de lunes a viernes, entre 8:00 a.m. y 8:00 p.m. hora del este. Para asistencia técnica al exterior de Canadá o Estados Unidos, llamar al 00-1-450-491-7444, de lunes a viernes entre 8:00 a.m a 8:00 p.m. hora del este. También, se puede visitar nuestro sitio web en www.paradox.com.

Pour du soutien technique au Canada et aux États-Unis, appeler au 1-800-791-1919, du lundi ou vendredi de 8 h 00 à 20 h 00 HNE.

Pour du soutien technique à l'extérieur du Canada et des États-Unis, appeler au 00-1-450-491-7444, du lundi au vendredi de 8 h00 à 20 h 00 HNE.

N'hésitez pas à visiter notre site Web au www.paradox.com.

P  **R**  **D** **O** **X**[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S
PARADOX.COM

Printed in Canada 03/2008

Grafica-TI05